

“I Am He”

By President Jeffrey R. Holland
Acting President of the Quorum of the Twelve Apostles

“Yo soy”

Por el presidente Jeffrey R. Holland
Presidente en Funciones del Cuórum de los Doce Apóstoles

October 2024 general conference

Christ’s charity—evident in complete loyalty to divine will—persisted and continues to persist.

La caridad de Cristo, que se evidencia en Su completa lealtad a la voluntad divina, persistió y continúa persistiendo.

It is the Sabbath day, and we have gathered to speak of Christ and Him crucified. I know that my Redeemer lives.

Consider this scene from the last week of Jesus’s mortal life. A multitude had gathered, including Roman soldiers armed with staves and strapped with swords. Led by officers from the chief priests who had torches in hand, this earnest company was not off to conquer a city. Tonight they were looking for only one man, a man not known to carry a weapon, receive military training, or engage in physical combat at any time in His entire life.

As the soldiers approached, Jesus, in an effort to protect His disciples, stepped forth and said, “Whom seek ye?” They replied, “Jesus of Nazareth.” Jesus said, “I am he. ... As soon ... as he had said unto them, I am he, they went backward, and fell to the ground.”

To me, that is one of the most stirring lines in all of scripture. Among other things, it tells me straightforwardly that just being in the presence of the Son of God—the great Jehovah of the Old Testament and Good Shepherd of the New, who bears no weapons of any kind—that just hearing the voice of this Refuge from the Storm, this Prince of Peace, is enough to send antagonists stumbling into retreat, piling them in a jumble, making the whole group wish they had been assigned kitchen duty that night.

Es el día de reposo y nos hemos reunido para hablar de Cristo y de Él crucificado. Yo sé que vive mi Señor.

Consideren esta escena de la última semana de la vida terrenal de Jesús. Se había congregado una multitud, incluyendo soldados romanos armados con varas y ceñidos con espadas. Esta imponente compañía, guiada, antorcha en mano, por oficiales de los principales sacerdotes, no se disponía a conquistar una ciudad. Esta noche buscaban a un solo hombre, un hombre que no era conocido por llevar armas, recibir entrenamiento militar ni participar en combate físico en ningún momento de Su vida.

Al acercarse los soldados, Jesús, en un esfuerzo por proteger a Sus discípulos, dio un paso adelante y les preguntó: “¿A quién buscáis?”. Ellos le respondieron: “A Jesús de Nazaret. Jesús les dijo: Yo soy [...]. Y cuando les dijo: Yo soy, retrocedieron y cayeron a tierra.”

Para mí, esa es una de las declaraciones más conmovedoras de todas las Escrituras. Entre otras cosas, me dice de manera directa que el solo hecho de estar en la presencia del Hijo de Dios —el gran Jehová del Antiguo Testamento y Buen Pastor del Nuevo Testamento, que no porta armas de ningún tipo—, que solo con oír la voz de este Refugio contra la tempestad, de este Príncipe de Paz, es suficiente para hacer que los antagonistas retrocedan tambaleándose, cayendo unos sobre otros, haciendo que todo el grupo deseara que les hubieran asignado las tareas de cocina esa noche.

Just a few days earlier, when He had entered the city triumphantly, “all the city was moved,” the scripture says, asking, “Who is this?” I can only imagine that “Who is this?” is the question those muddled soldiers were now asking!

The answer to that question could not have been in His looks, for Isaiah had prophesied some seven centuries earlier that “he hath no form nor comeliness; and when we shall see him, there is no beauty that we should desire him.” It certainly wasn’t in His polished wardrobe or His great personal wealth, of which He had neither. It could not be from any professional training in the local synagogues because we have no evidence that He ever studied at any of them, though even in His youth He could confound superbly prepared scribes and lawyers, astonishing them with His doctrine “as one having authority.”

From that teaching in the temple to His triumphant entry into Jerusalem and this final, unjustifiable arrest, Jesus was routinely placed in difficult, often devious situations in which He was always triumphant—victories for which we have no explanation except divine DNA.

Yet down through history many have simplified, even trivialized our image of Him and His witness of who He was. They have reduced His righteousness to mere prudishness, His justice to mere anger, His mercy to mere permissiveness. We must not be guilty of such simplistic versions of Him that conveniently ignore teachings we find uncomfortable. This “dumbing down” has been true even regarding His ultimate defining virtue, His love.

During His mortal mission, Jesus taught that there were two great commandments. They have been taught in this conference and will forever be taught: “Love the Lord thy God [and] love thy neighbour as thyself.” If we are to follow the Savior faithfully in these two crucial and inextricably linked rules, we ought to hold firmly to what He actually said. And what He actually said was, “If ye love me, keep my commandments.” On that same evening, He said we were to “love one another; as I have loved you.”

In those scriptures, those qualifying phrases defining true, Christlike love—sometimes referred to as charity—are absolutely essential.

Pocos días antes, al entrar Él triunfante en la ciudad, “toda la ciudad se alborotó”, indica el pasaje de las Escrituras, y preguntaban: “¿Quién es este?”. Solo puedo imaginarme que “¿Quién es este?” es la pregunta que ahora se hacían esos soldados desconcertados.

La respuesta a esa pregunta no podría haber estado en Su apariencia, porque Isaías había profetizado unos siete siglos antes que “no hay parecer en Él ni hermosura; y cuando le veamos, no habrá en Él atractivo para que le deseemos”. Ciertamente no se encontraba en Sus vestimentas lujosas ni en Su gran riqueza personal, de las que carecía. No podría haber sido por ninguna formación profesional en las sinagogas locales, ya que no tenemos pruebas de que Él estudiara en ninguna de ellas, aunque incluso en Su juventud podía confundir a los escribas y doctores de la ley excelentemente preparados, asombrándolos con Su doctrina “como quien tiene autoridad”.

De esa enseñanza en el templo a Su entrada triunfal en Jerusalén y el arresto final e injustificado, Jesús fue puesto rutinariamente en situaciones difíciles y a menudo engañosas de las cuales siempre salía triunfante; victorias para las cuales no tenemos explicación alguna, salvo Su ADN divino.

Aun así, a lo largo de la historia muchos han simplificado, incluso trivializado nuestra imagen de Él y de Su testimonio de quién era Él. Han reducido Su rectitud a mero puritanismo, Su justicia a simple ira, Su misericordia a pura permisividad. No debemos ser culpables de esas versiones simplistas de Él que convenientemente ignoran las enseñanzas que nos resultan incómodas. Esta “bajada de nivel” ha sido verdad incluso con respecto a Su virtud suprema que lo define: Su amor.

Durante Su misión terrenal, Jesús enseñó que había dos grandes mandamientos. Se han enseñado en esta conferencia y se enseñarán siempre: “Amarás al Señor tu Dios [y] amarás a tu prójimo como a ti mismo”. Si hemos de seguir fielmente al Salvador en estas dos reglas cruciales e inseparablemente ligadas, debemos aferrarnos firmemente a lo que Él realmente dijo; y lo que realmente dijo fue: “Si me amáis, guardad mis mandamientos”. Esa misma noche, Él dijo que “os améis unos a otros; como yo os he amado”.

En esos pasajes de las Escrituras, aquellas frases que califican y definen el amor verdadero de Cristo —llamado caridad en ocasiones— son

What do they define? How did Jesus love?

First, He loved with “all [of His] heart, might, mind and strength,” giving Him the ability to heal the deepest pain and declare the hardest reality. In short, He is one who could administer grace and insist on truth at the same time. As Lehi said in his blessing to his son Jacob, “Redemption cometh in and through the Holy Messiah; for he is full of grace and truth.” His love allows an encouraging embrace when it is needed and a bitter cup when it has to be swallowed. So we try to love—with all of our heart, might, mind, and strength—because that is the way He loves us.

The second characteristic of Jesus’s divine charity was His obedience to every word that proceeded from God’s mouth, always aligning His will and behavior with that of His Heavenly Father.

When He arrived on the Western Hemisphere following His Resurrection, Christ said to the Nephites: “Behold, I am Jesus Christ. ... I have drunk out of that bitter cup which the Father hath given me, ... in the which I have suffered the will of the Father ... from the beginning.”

Of the myriad ways He could have introduced Himself, Jesus did so by declaring His obedience to the will of the Father—never mind that not long before in His hour of greatest need, this Only Begotten Son of God had felt totally abandoned by His Father. Christ’s charity—evident in complete loyalty to divine will—persisted and continues to persist, not just through the easy and comfortable days but especially through the darkest and most difficult ones.

Jesus was “a man of sorrows,” the scriptures say. He experienced sadness, fatigue, disappointment, and excruciating loneliness. In these and in all times, Jesus’s love faileth not, and neither does His Father’s. With such mature love—the kind that exemplifies, empowers, and imparts—ours will not fail either.

So, if sometimes the harder you try, the more difficult it seems to get; if, just as you try to work on your limitations and your shortcomings, you find someone or something determined to challenge your faith; if, as you labor devotedly, you still feel moments of fear wash over you, remember that it has been so for some of the

absolutamente esenciales.

¿Y qué es lo que definen? ¿Cómo amó Jesús?

Primero, Él amó con “todo [Su] corazón, alma, mente y fuerza”, lo que le dio la capacidad para sanar el dolor más profundo y para declarar las verdades más difíciles. En pocas palabras, Él es quien podía administrar gracia y, al mismo tiempo, insistir en la verdad. Como dijo Lehi en su bendición a su hijo Jacob: “La redención viene en el Santo Mesías y por medio de él, porque él es lleno de gracia y de verdad”. Su amor permite un abrazo reconfortante cuando es necesario y una amarga copa cuando hace falta beberla. Así que, tratamos de amar con todo nuestro corazón, alma, mente y fuerza, porque así es como Él nos ama.

La segunda característica de la caridad divina de Jesús fue Su obediencia a toda palabra que salía de la boca de Dios, alineando siempre Su voluntad y comportamiento con los de Su Padre Celestial.

Cuando Él llegó al hemisferio occidental después de Su Resurrección, Cristo dijo a los nefitas: “He aquí, yo soy Jesucristo [...]. He bebido de la amarga copa que el Padre me ha dado [...], con lo cual me he sometido a la voluntad del Padre [...] desde el principio”.

De todas las maneras en que pudo haberse presentado, Jesús lo hizo declarando Su obediencia a la voluntad del Padre, sin importar que no mucho antes, en Su hora de mayor necesidad, este Hijo Unigénito de Dios se había sentido totalmente abandonado por Su Padre. La caridad de Cristo, que se evidencia en Su completa lealtad a la voluntad divina, persistió y continúa persistiendo no solo en los días fáciles y cómodos, sino especialmente en los más oscuros y difíciles.

Jesús fue “varón de dolores”, leemos en las Escrituras. Él experimentó quebranto, fatiga, desilusión y una soledad insoportable. En este y en todo momento, el amor de Jesús no deja de ser, ni tampoco el de Su Padre. Con ese amor tan maduro —un amor que ejemplifica, empodera e imparte—, nuestro amor tampoco dejará de ser.

Así que, si a veces, cuanto más lo intentan, más difícil parece que se ponen las cosas; si justo cuando tratan de trabajar en sus limitaciones y sus debilidades, encuentran a alguien o algo empeñado en desafiar su fe; si al trabajar con devoción, aún sienten que les invaden momentos de temor, recuerden que así ha sido para algunas

most faithful and marvelous people in every era of time. Also remember that there is a force in the universe determined to oppose every good thing you try to do.

So, through abundance as well as poverty, through private acclaim as well as public criticism, through the divine elements of the Restoration as well as the human foibles that will inevitably be part of it, we stay the course with the true Church of Christ. Why? Because as with our Redeemer, we signed on for the whole term—not ending with the first short introductory quiz but through to the final exam. The joy in this is that the Headmaster gave us all open-book answers before the course began. Furthermore, we have a host of tutors who remind us of these answers at regular stops along the way. But of course, none of this works if we keep cutting class.

“Whom seek ye?” With all our hearts we answer, “Jesus of Nazareth.” When He says, “I am he,” we bow our knee and confess with our tongue that He is the living Christ, that He alone atoned for our sins, that He was carrying us even when we thought He had abandoned us. When we stand before Him and see the wounds in His hands and feet, we will begin to comprehend what it meant for Him to bear our sins and be acquainted with grief, to be completely obedient to the will of His Father—all out of pure love for us. To introduce others to faith, repentance, baptism, the gift of the Holy Ghost, and receiving our blessings in the house of the Lord—these are the fundamental “principles and ordinances” that ultimately reveal our love of God and neighbor and joyfully characterize the true Church of Christ.

Brothers and sisters, I testify that The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints is the vehicle God has provided for our exaltation. The gospel it teaches is true, and the priesthood legitimizing it is not derivative. I testify that Russell M. Nelson is a prophet of our God, as His predecessors were and as His successors will be. And one day that prophetic guidance will lead a generation to see our Messenger of Salvation descend like “lightning ... out of the east,” and we will exclaim, “Jesus of Nazareth.” With arms forever

personas fieles y maravillosas en todas las épocas. Recuerden también que hay una fuerza en el universo decidida a oponerse a todo lo bueno que intenten hacer.

Así que, tanto en la abundancia como en la pobreza, tanto en el reconocimiento privado como en la crítica pública, tanto en los elementos divinos de la Restauración como en las debilidades humanas que inevitablemente formarán parte de ella, mantenemos el rumbo con la verdadera Iglesia de Cristo. ¿Por qué? Porque, al igual que nuestro Redentor, nosotros nos comprometimos para el curso completo, y no solo para acabar con una breve prueba introductoria, sino para todo hasta el examen final. El gozo en todo esto es que el Maestro Supremo nos dio todas las respuestas del examen a libro abierto antes de que el curso comenzara. Además, tenemos una multitud de tutores que nos recuerdan esas respuestas en paradas regulares a lo largo del camino. Pero, por supuesto, nada de esto funciona si seguimos faltando a clase.

“¿A quién buscáis?”. Con todo nuestro corazón respondemos: “A Jesús de Nazaret”. Cuando Él dice: “Yo soy”, doblamos la rodilla y confesamos con la lengua que Él es el Cristo viviente, que solo Él expió nuestros pecados, que Él nos llevaba en brazos incluso cuando pensábamos que nos había abandonado. Cuando estemos ante Él y veamos las heridas en Sus manos y Sus pies, comenzaremos a comprender lo que significó para Él sufrir nuestros pecados y ser experimentado en quebranto, ser completamente obediente a la voluntad del Padre, todo por amor puro hacia nosotros. Introducir a los demás a la fe, el arrepentimiento, el bautismo, el don del Espíritu Santo y recibir nuestras bendiciones en la Casa del Señor —estos son los “principios y ordenanzas” fundamentales que, en definitiva, revelan nuestro amor a Dios y al prójimo, y gozosamente caracterizan a la verdadera Iglesia de Cristo.

Hermanos y hermanas, testifico que La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días es el vehículo que Dios ha proporcionado para nuestra exaltación. El Evangelio que esta enseña es verdadero y el sacerdocio que la legitima no tiene derivación. Testifico que Russell M. Nelson es un profeta de nuestro Dios, como lo fueron sus predecesores y como lo serán sus sucesores. Y un día, esa guía profética liderará a una generación para ver a nuestro Mensajero de Salvación descender como “el relámpago que sale

outstretched and love unfeigned, He will reply, “I am he.” I so promise with the apostolic power and authority of His holy name, even Jesus Christ, amen.

del oriente”, y exclamaremos: “Jesús de Nazaret”. Con brazos eternamente extendidos y amor sincero, Él responderá: “Yo soy”. Así lo prometo con el poder y la autoridad apostólicos de Su sagrado nombre, aun Jesucristo. Amén.